

臺蕉在日本市場多變化！

楊德

國際市場的多變，以及銷售競賽的白熱化，從事香蕉貿易，感到困難重重，窮於應付。舉凡有關生產技術研究、病蟲害的防治、市場的變動等問題，在商場如戰場的競爭狀態下，不能稍有鬆懈，否則便將處在不利地位。最近，日本香蕉業者的動態，對於臺蕉輸日已構成威脅，本篇有精確而重要的報導。

日方成立組合

臺蕉深受影響

由於日本社會經濟日趨繁榮，人民的生活水準漸漸提高，自日本政府在五十二年四月開放香蕉自由化政策後，臺蕉銷日數量突然增加，佔居臺灣外銷產品的重要地位。

然而，好景不常，中日香蕉貿易在僅僅兩年的時間內，有着急劇的轉變。日本政府全力促使日本經營香蕉的各國團體，籌組日本香蕉輸入組合，從事爭取香蕉貿易的主動權，各團體在日本政府不斷的壓力與大力支持下，終於在五十四年六月，日本通商產業大臣三木武夫，在京通商產業局長分別以四〇通商一八二二號及四〇通商五四四號認可書發給發起人代表並川義隆正式許可「日本六十大輸入組合」的成立。

日本組成香蕉輸入組合後，於去年七月第三次中日香蕉貿易會議，即堅持「到貨計價」貿易方式。此一有計劃的提出要求，實在看透了我們現有的各種缺點，乘隙爭取貿易主動，多方刁難。除高雄蕉被降為七萬元外，同時限制臺蕉輸日數量，更有些組合員大量進口其他地區香蕉，打擊臺蕉。臺蕉進口少的時候，市場缺貨，把其他地區香蕉提高價格，獲取消費者的暴利。組合成立之後，內部人士複雜，權力傾軋極烈，但經改組後，現已成爲强有力的組織，處處爭取貿易主動權，從下列數點便可知道它的一班。

難忍受貨計價

產地嘜頭恢復

受貨計價：七月七日中日香蕉貿易第三次會議，由於日方代表提出受貨計價貿易方式，使會議枝節橫生，日方所提的受貨後計價方式交易條件，其用意在控制我方業者，企求輸入獲得保證的臺蕉，此項方式的信用狀是有待日本受貨並認爲滿意後方可付款，如受貨人認爲不滿或發生腐爛，將無法領取全部貨款，此不但影響我輸出業界的資金週轉，同時產地蕉農應得蕉款亦難免受到影響，如果受貨人有意刁難，勢將增加不少糾紛，這種貿易方式不但合理不公平，也實在太過份，令人無法忍受。

恢復產地嘜頭：日方代表提出輸出日香蕉必須註明出產地嘜頭，我方已同意決定自十月份起，輸日香蕉依照日方意見，註明出產地嘜頭，即分爲生產團體出口嘜頭，輸出業者出口嘜頭。此一恢復產地嘜頭，對我方極不利，因爲它的主要目的，是離開我方團結，使我方自亂步驟，從中取利。

配船近於苛求

腐損問題吃虧

配船的苛求：(一)運蕉船隻不得混裝雜貨。(二)非經雙方同意不得疊裝三隻以上。(三)交貨應避免日方的假期。(四)短卸部分先以單價五倍扣款墊存。(五)運蕉船舶的訂定要經日方駐臺代表同意。

腐損率問題：經中日雙方協定結果，香蕉腐損率百分之三以下不予補運，百分之十五以上全部補

運，這是極不公平的，更明顯地表現了日方爭取貿易主動權的意圖。

兩大公司成立

美日合作產蕉

極東公司：成立於一九六二年，是由日本六大公司（伊藤忠、松丸仁、三菱、三井、東食與美國聯合公司 United Fruit Co.）計劃在菲律賓種植香蕉供應日本而組織的。最初投資額爲六六、六六六美元，現已增至一六六、六六六美元，並計劃於一九六七年開始出貨。此公司投資比率美國聯合青果公司佔百分之四十，日方佔百分之六十，日方六商社各佔百分之十的資本額。

另一組織是日本株式會社，此公司亦稱厄瓜多爾香蕉輸出合併會社，是由日商與厄瓜多爾國香蕉業者雙方投資，設在厄瓜多爾國內的公司於五十二年六月一日成立，資本額爲日幣二千萬元，成立目的是由此公司自行在產地集貨並辦理出口業務，以減低進口成本。參加此公司有三十九家，其中二家是華商。

美日商人經營菲律賓香蕉園：
美國標準青果公司 (Standard Fruits Company) 與日本伊藤商事行，爲了開發菲律賓峇那峨島的香蕉園，目前正在該島，已與美國德洛青果公司 (Dole) 訂有契約的耕地上，種植來自宏都拉斯的卡門蒂斯品種香蕉，一共十八萬株之多，這是美國標準青果公司，第一年所作五十億日元的投資，在第二年將有五千萬公頃的蕉園，可生產二百萬箱香蕉，輸往日本，預計在民國五十七年秋天將可正式輸日。

臺灣輸日雖高

競銷對象很多

臺灣香蕉在日本國內青果所佔地位統計如下：
 (一)民國五十四年日本香蕉進口量，與日本國內青果產量比較，香蕉約有三八千噸，佔百分之九，日本國內主要青果產量四、〇八八千噸，佔百分之九十一。
 (二)批發金額香蕉約有七百五十億日幣，佔百分之二十五，日本國內主要青果約二千億日幣，佔百分之七十五。

(三)日本政府採取香蕉自由化政策後，日本香蕉零售增加很多，每一青果零售商店裏香蕉所佔面積比日本國內青果物所佔的還大。
 (四)日本青果零售商的生意經，是採取少賣多利主義，因為近年來日本工商業的意外繁榮，以致工資過高，雇不到人工，所以儘量做不費人工的生意或少賣多取利，零售利潤為批發價格三、四成。

至於各國香蕉在日本市場競銷情形，更值得我們警惕：
 一九六五年一至十一月，日本輸入香蕉共計十三萬五千三百六十三噸，其中琉球為六百八十三噸，共佔二千二百六十四噸，南越三百一十三噸，北越二十噸，泰國三千六百九十八噸，馬來西亞十二噸，新加坡六十噸，菲律賓七十噸，厄瓜多爾二萬三千三百六十噸，東加四百九十噸，臺灣三十萬五千一百零五噸，臺灣輸日量佔日本市場約為百分之九十，但價格一直較其他地區香蕉為高。

本年八月，日本輸入香蕉量共三萬餘噸，其中南美厄瓜多爾佔總輸入量為百分之五十三。三、五，計一千六百三十八萬八千五百七十一公斤。臺灣佔百分之四十三。四〇，計一千三百三十三萬一千零六十四公斤。共佔百分之三三。二〇，計九十八萬五千五百一十三公斤。新加坡佔百分之〇。〇三，計七千八百八十八公斤，馬來亞佔百分之〇。〇二，計六千一百二十八公斤。由此說明臺灣裝運颱風後，臺灣輸日減少，日本即進口中南美國家香蕉。

中南美蕉價宜

泰國蕉亦減價

中南美蕉一九六〇年起銷售日本，自中南美港

口運蕉到日本港口，約需廿三天，到貨情形良好，增加日商購蕉信心，因此自本年七月份起，即大量銷售日本，造成臺灣嚴重威脅。中南美以前所種的一格羅斯米契爾一種，現已逐漸改種「卡門蒂斯」新品種，該品種是用紙箱包裝，並無擦傷，品質良好。每箱十二公斤裝〇。〇。〇。九五美元，船費〇。七美元，保險金〇。〇。〇。二二美元，關稅百分之七十，四箱計為二千三百三十四美元，外加卸貨費用〇。九六美元，一箱成本為一千一百三十三美元，每四箱折合臺灣一袋，成本較臺灣為低。

香蕉品種香味和草蕉很相近，運費不比草蕉貴。泰蕉為了與臺灣競爭，在日本售價亦將追隨草蕉價格降低一美元。我國蕉商去年派冷藏船運泰蕉輸日，並聘請五位專家赴泰指導，因此他們的栽培、收割、包裝、集貨等技術大為改善，嚴重影響臺灣在日銷售市場。

共匪蕉的重要輸入商社，是專做中國大陸生意的東京丸一商事及長江物產兩公司，匪區香蕉品質並不亞於臺灣，且品質每年逐漸改善，我香蕉業界應提高警惕。

改進臺灣品質

裝運也須配合

(1) 香蕉品質：

外銷香蕉的品質關係到國際商譽的問題，必須蕉界人士共同重視，一致努力，才能獲得效果。長遠的貿易利益，依賴於產品的最佳品質。

本省春夏蕉產量，遠超過外銷數量，而秋冬蕉供應量又遠為不足，造成各月份產銷數量與國際需要量供需不配合，春夏蕉過剩的結果，造成生產滯銷，售價暴跌，影響農村經濟繁榮。秋冬蕉供應量不足，致中南美蕉在日本市場有可利之機，形成



(錦發社) 裝包注意要蕉香口出

對我外銷市場的不利競爭，使人引為憂慮，我蕉界人士應提高警惕，增產秋冬蕉，改善臺灣品質。

(2) 包裝：

臺灣使用竹籠包裝雖有五十多年的悠久歷史，但因每籠重達五十公斤，搬運極不便，致損傷率很高，竹籠包裝已經不是理想的包裝容器。

目前中南美蕉，大量侵入日本市場，但因包裝良好，雖經長途輸送，仍能保持優良品質，臺灣與它相較，實在比不過他們。因此，把現行竹籠分為三、四紙箱較妥，但必須合乎規格，否則仍會得到不良後果。

(3) 冷藏船：

香蕉是極易發生腐爛而又無法久藏的「嬌果物」，如何使香蕉由蕉林割離，一直到消費者手中，仍保持應有的色、香、味，實是當前研究的重點。現有運蕉冷藏船在香蕉盛產期不够使用，而且大部份超過了使用年限，冷氣設備不良，以致發生全船廢棄，損失外匯一百多萬美元，影響臺灣外銷信譽，國家外匯，非常重大，因此，添購高速度運蕉航輪，實是日前很重要的急務。

對外貿易需要多方面互相配合。諸如計劃產銷，改善品質，另闢國際市場，改進耐儲藏方法，興建運蕉車船，都有待我們的加倍努力。